

Chikalata chaandanda chi Che Petulo Chilongolelo

Chikalata cha 1 Petulo chalembeke ni nduna che Petulo. Che Petulo watandite kuchilemba chikalata kwa kulimanyisya kuti wele ali waani ni waalembele wandu chi. Waalembele wandu wose wakukulupilila Kilisito waali nti “Achalendo pachilambo pano.” (1 Petulo 1:1) Katema kakajinji walembele wakusyoma wakwe kwanti nyi. Kwa litala limpepe chikalata chi chikulandana kanandi ni chikalata chi che Paolo chiwapelechele wandu wa kuchilambo cha ku Efeso. Wandu achajinji akukulupilila kuti chikalata cha ndanda chi che Petulo chalembeke chili chimasile kulembekwa chikalata cha Waefeso pa chaka cha 65 Pakumala kupagwa Che Yesu. Che Petulo wachilembile chikalata kutyochela ku Loma kwakuwilasile ku Babeli (5:13).

Che Petulo akuwecheta kuti chikalata chi wachilembile kwa ligongo lya “Kunlimbisa wanyamwe ni kuusala umboni kuti welewu uli umbone wa usyene wa Akunnungu” (5:12). Kwana kulandana kumpepe pasikati ja chikalata cha 1 Petulo 2:11-3:7, ni Waefeso 5:18-6:9, ni Wakolosai 3:18-4:6. Maunjili gose ganagatatu gakutyosya malajisyo nkati yakuti pakutama chambone wandu wa nnango umo ni kuujitichisya ulamusi. Sooni akwalimbisa mitima wandu wakukulupilila Kilisito kuti apililile katema ka masauko pakuwa mbesi jili chiwandi kwika (4:1).

Yaili mwelemo

Che Petulo akulimanyisya ni kwamanyisya
 wakusyoma wakwe (1 Petulo 1:1-2).

Soonu akwatogolela Akunnungu kwa ukulu-
 pusyo aula waupatile pamo ni wandu wane
 ni yautite kuwa ni malumbo mu umi wao (1
 Petulo 1:3-2:10).

Ni akwasalila wandu wakukulupilila Kilisito
 yakuti pakutama yambone paujo pa
 Akunnungu pachilambo pa ni kwasalila nkati
 indu yineyine ya umi pasikati ja jwannume
 ni jwankongwe waali mu ulombela, soonu
 kapolo ni mmbujegwe (1 Petulo 2:11-4:11).

Pakumala yele che Petulo akwalimbisya
 wandu kwa kwasalila kuti apililile katema
 kaakusauka (1 Petulo 4:12-5:11).

Nipele che Petulo akuchimalichisya chikalata
 chakwe (1 Petulo 5:12-14).

¹ Une che Petulo, nduna ju Che Yesu Kilisito,
 ngunnembela wanyamwe wandu wansagulikwe ni
 Akunnungu, ni wampwilingene ni wankutama nti
 achalendo ku Ponto ni ku Galatia ni ku Kapadokia
 ni ku Asia ni ku Bisinia. ² Akunnungu Atati
 wansagwile wanyamwe malinga ni iwasachile ni kun-
 tenda mme waswejekwe kwa litala lya Mbumu,
 kuti nkombole kunjitichisya Che Yesu Kilisito ni
 kujosekwa ni miasi jao.

Ngunsachila umbone wa Akunnungu ni chiten-
 dewele chachijinji.

Chilolelo cha umi

³ Twalape Akunnungu, Atati wa Ambuje
 wetu Che Yesu Kilisito! Kwa chanasa chao

chachikulungwa ŵatuŵeleche sooni kwa kunsyusya Che Yesu. Atupele chilolelo cha umi, ⁴ nipele tukulolela kupochela indu yambone yejinji, yati Akunnungu ŵaŵichile ŵandu ŵao kwinani kwangaikuwola atamuno kujonasika atamuno kuisina. ⁵ Chiuŵe wenu ŵanyamwe ŵankugosekwa ni machili ga Akunnungu kwa litala lya chikulupi, kwa ukulupusyo wauli chile kuunukukwa pa lyuŵa lya mbesi.

⁶ Msengwanje nkati yeleyo, namuno sambano, kwa katema kakajipi, chinsachilwe kulaga kwa ligongo lya malinjilo gamajinji. ⁷ Kulinjikwa kwenu ko kuli kwa liŵamba lya kuchipima chikulupi chenu iŵaga chili cha usyene. Pakuŵa namose sahabu jili chindu cha konasika, jikulinjikwa ni mooto. Iyoyo peyo chikulupi chenu chachili cha ndalama kupunda sahabu chichilinjikwe kuti chimanyiche iŵaga chili chisyene. Ni kwa ligongo lyo chimpochele lumbili ni ukulu ni luchimbichimbi katema Che Yesu Kilisito pachakopochele. ⁸ Ŵanyamwe nkwanonyela ŵelewo namuno nganimwawone ni nkwakulupilila namuno ngankwawona kwa sambano. Nipele nkusengwa nnope kwa lukondwa lwekulu lwangalukuŵechetekwa, ⁹ pakuŵa mkupochela mbote ja kukulupilila kwenu, jelejo jili chiwombosyo chenu.

¹⁰ Ŵakulondola ŵa Akunnungu ŵasosilesosile ni ŵalolitelolite yankati ukulupusyo wo, ŵanyawo ŵasagamukwile yankati ntuuka wati Akunnungu chachimpa ŵanyamwe. ¹¹ Ŵasosile kumanyilila chiiŵe katema chi ni chiŵeuli.

Chindu chachiwêchetekwe ni Mbumu jwa Kilisito wâali nkati mwao, juwâlongolele kusala nkati masauko gachigaasimane Kilisito ni ukulu uchiukopochele pakumala yeleyo. ¹² Akunnungu wâunukulile wâkulondola kuti utenga uwâjenesye ula nganiwagamba wêle achinsyene, nambo wangambaga wânyamwe. Ni sambano utenga wo ulalichikwe kukwenu ni wêle wâwânalalichile wânyamwe Ngani Jambone kwa litala lya Mbumu jwa Akunnungu juwâatumikwe kutyochela kwini. Indu yo, namuno achikatumetume wâ kwini akulajila kwimanya.

Ntame kwa kwanonyelesya Akunnungu

¹³ Kwa ligongo lyo, mmeje chile ni kuchesya. Mmichanje chilolelo chenu chose mu umbone wa Akunnungu uchippegwe katema Che Yesu Kilisito pachauukulikwe. ¹⁴ Mmeje mpela wânache wâ Akunnungu wâkujitichisya, nkatama kwa kujikuya misese jenu jangalumbana jimwaliji najo katema pamwaliji ngankuumanyilila usyene wa Akunnungu. ¹⁵ Nambo mpela jwele jwammilasile yatite kuwâ jwanswela, nomwe wâkwe mme wâswela mu lwendo lwenu lose. ¹⁶ Pakuwâ Malembelo ga Akunnungu gakuti, “Mme wâswela, pakuwâ none ndili jwanswela.”

¹⁷ Pankwakolanga Akunnungu, wânyamwe nkwawilanga Atati. Nipele, mmanyililanje kuti wêlewo akunlamula jwalijose malinga ni aila yaitesile pangali lusagu. Kwayele njendelechele kutama yambone pa katema kakasigalile pachilambo pano nkwachimbichisya Akunnungu kwannope. ¹⁸ Pakuwâ ngumanyilila

kuti wanyamwe wammombwelwe mu wende wenu wangalimate, umwapochele kutyochela kwa achachekulu wenu. Nambo nganammombola kwa indu yakuwola, pane kwa maganga ga mbiya pane sahabu. ¹⁹ Nambo mwakulupwiswe kwa miasi ja ndalama jajikulungwa ja Kilisito. Jwali mpela mwanangondolo jwangali chilema namose lidoa. ²⁰ Welewo wasagulikwe ni Akunnungu chikana we kugumbikwa chilambo, waunukulikwe mmo wa ga mbesi gano kwa ligongo lyetu. ²¹ Kwa litala li Che Yesu Kilisito, nkwakulupilila Akunnungu juwansyusisye ni kwapa ukulu, ni mwa yeleyo chikulupi ni chilolelo chenu ili kwa Akunnungu.

²² Paku wa sambano, kwa kuujitichisya usyene, wanyamwe nswejeswe mbumu syenu ni kwanonyela achinjenu pangali ulamba. Nipele nnonyelane jwine ni jwine kwa ntima wenu wose. ²³ Paku wa mpagwile kaa wili nga wa kwa mundu jwakuwa nambo kwa mundu jwangakuwa, lisyene lili Lilo we lya Akunnungu lyalili lyalijumi, ni lyalikulama mo wa gose pangali mbesi. ²⁴ Mpela Malembelo ga Akunnungu igakuti kusala,

“Wandu wose ali mpela masamba,
ni ukulu wao wose uli mpela ulu wa wa masamba.
Masamba gakuumula ni ulu wa ukupatuka.

²⁵ Nambo, lilo we lya Ambuje likulama mo wa gose pangali mbesi.”
Lilo we lili Ngani Jambone jajilalichilwe kuk-wenu.

2

Che Yesu ali liganga lyalijumi

¹ Nipele, nnechanje ungalumbana wose, unami ni ulamba ni wiu ni kutukana ikapagwa sooni.

² Moŵa gose nlajile liloŵe lya uswela lya Akunnungu nti mwanache yakuti pakulajila maŵele, kuti kwa lyelelyo isyene nkombole kukula ni kukulupuswa. ³ Mpela igakuti kusala Malembelo ga Akunnungu, “Nnyimanyi mwachinsyene kuti Ambuje ali ŵambone.”

⁴ Nipele, mwajaulile Ambuje! Ŵelewo ali nti liganga lyalijumi lyekanikwe ni ŵandu, nambo paujo pa Akunnungu lili liganga lyesagulikwe ni lya ndalama jajikulungwa. ⁵ Ŵanyamwe nombe nli nti maganga gamajumi nkagumbikwe ni kuŵa nyumba ja chibumu muchinkatumichile mpela ŵambopesi ŵaswela, nkatyosye mbopesi sya mbumu syasikukundikwa ni Akunnungu kwa litala li Che Yesu Kilisito. ⁶ Pakuŵa Malembelo ga Akunnungu gakuti,

“Sagwile liganga lya ndalama, linguliŵika nti liganga lya nsingi lya petumba ku Sayuni.

Mundu juchankulupilile jwelejo ngaintenda soni.”

⁷ Kukwenu ŵanyamwe ŵankukulupilila, liganga lya lili lya ndalama jajikulungwa, nambo kwa ŵele ŵangakukulupilila mpela Malembelo ga Akunnungu yagakuti pakusala,

“Liganga lyalikanile ŵakutaŵa kuti ngalikufai, sambano lilyolyo lili liganga lyalikusachilwa kwannope.”

⁸ Sooni Malembelo ga Akunnungu gakuti,
 “Liganga lyo lili liganga lyalikwatenda wându
 alikuwale,
 lwala lukwagwisya wându.”

Wându akulikuwala kwa ligongo akanile
 kuukulupilila utenga wa Akunnungu. Yeleyo
 ni iyatyochele mpela Akunnungu iwâtite
 pakuganisisya.

⁹ Nambo wanyamwe nli wându wansagulikwe,
 uwelesi wa wambopesi wa mwenye, ni lukosyo
 lwaluswela ni mpingo wa wându wa Akunnungu,
 wansagulikwe kugasala masengo gakwe gamakulu
 ga wammilasile ntyoche mu chipi, ni kunjinjisy mu
 lilanguka lyakwe lyekulu. ¹⁰ Kalakala wanyamwe
 nganimma wându wa Akunnungu, nambo sam-
 bano wanyamwe nli wându wakwe, kalakala Akun-
 nungu nganantendela chanasa, nambo sambano
 mpochele chanasa chao.

Achikatumetume wa Akunnungu

¹¹ Achambusanga wangu wangunnonnyela,
 ngunchondelela wanyamwe nti achalendo ni
 wându wa ulendo pa chilambo pano! Nnekangane
 ni tama syangalumbana simpagwile nasyo
 syasikupisyangana ni mbumu. ¹² Wende
 wenu pasikati ja wându wangakwamanyilila
 Akunnungu ukusachilwa uwe wambone, kuti
 pachachinnambuchisya po kuti nkupanganya ya
 sambu, chaiwone ipanganyo yenu yambone ni
 Akunnungu pachaiche chiwakusye.

¹³ Nipele mwajitichisye wându wose waali ni
 ukulu kwa ligongo lya Ambuje. Munjitichisye
 mwenye jwali chilongola jwankulu, ¹⁴ ni

mwaitichisye achakulu wawasagulikwe ni mwenye kwalamula wandu wa sambu ni kwalapa wakupanganya yambone. ¹⁵ Pakuwa Akunnungu akusaka ntende yambone kuti nkombole kusitawa kang'wa sya wandu wangali lunda wangakwimanyilila aila yakuipanganya. ¹⁶ Mtameje nti wandu wanganatawikwa, ni ungatawikwa wenu wo ukawa litala lya kuisisa yangalumbana yenu, nambo mtameje nti wakutumichila wa Akunnungu. ¹⁷ Mwachimbichisye wandu wose, mwanonyele wakukulupilila achinjenu, mwachimbichisye kwannope Akunnungu ni kumchimbichisya mwenye.

Chitagu cha masauko ga Kilisito

¹⁸ Wanyamwe wakutumichila, mwapilikanichisye achakulu wenu kwakwachimbichisya, ngawa kwa waali wambone ni chitungato pe, nambo ni wachikali. ¹⁹ Pakuwa iwaga nkupililila ipwetesi ya masauko gangankuwajilwa ligongo nkumanyilila kuti Akunnungu akusaka yele, nipele Akunnungu champanje upile. ²⁰ Pakuwa, chimpate chichi mwapilililaga kuputwa kwankusachilwa mputwe ligongo lya ilewo yenu? Nambo iwaga nkupililila kusauswa atamuno ntesile yambone, Akunnungu champe upile kwa ligongo lyo. ²¹ Yeleyo ni yammilanjikwe nayo, pakuwa Kilisito nsyene wasawiche kwa ligongo lyenu, ni anlosisye ntende nti iwatesile. ²² Welewo nganatenda sambu, atamuno ngana wecheta lilo we lyalili lyose lya unami. ²³ Welewo pawatukanikwe nganaliuchisya kwa kutukana. Ni pawasawiche nganiwajogoya wandu kuti wajogope, nambo wachilesile chilolelo

chakwe kwa Akunnungu, wâkulamula mu usyene. ²⁴ Wêlewo asyene wâsijigele sambi syetu mu chiilu chao pa nsalaba, kuti uwe tuleche kutenda sambi, ni kutama kwa kupanganya yaili yambone paujo pa Akunnungu. Ni kwakupotekwa kwao, wânyamwe nlamiswe. ²⁵ Pakuwa mwaliji mpela ngondolo syesochelele, nambo sambano mmusile kwa jwakuchinga ni Jwakwimilila umi wenu.

3

Achalume ni achakongwe

¹ Iyoyo wânyamwe achakongwe wânnombilwe, mwajitichisye achiwankwenu, kuti iwaga kwana wampepe mwa wêlewo wângakulikupilila Lilo we lya Akunnungu, apatanje kukulupilila kwa kuuwona wende wenu, pangaasalila chachili chose. ² Pakuwa chalole wende wenu yautite kuwa wambone ni wakuchimbichisya. ³ Kulikwatula kwenu, kuna we kwa paasa mpela ila kutiwa umbo yakusimosya ni kuwala indu yekolochekwe kwa sahabu ni kuwalila iwalo ya ndalama jekulungwa. ⁴ Nambo kulikwatula kwenu kuwe mu ntima, kulikwatula kwangakukomboleka konasika yaani ntima wa kutulala ni wa kulitimalika. Kweleko ni kwakukusachilwa paujo pa Akunnungu. ⁵ Pakuwa yeleyo ni iwatite pakulikwatula achakongwe waswela wachiikala wawawisile chilolelo chao kwa Akunnungu achajitichisya achiwankwawo. ⁶ Mpela che Sala iwatite pakwajitichisya che Iblahimu ni kwawilanga ambuje. Sambano wânyamwe nli achiwali wakwe,

iŵaga chintende yambone pangali kogopa chachili chose.

⁷Ŵanyamwe achalume, iyoyo peyo ntameje kwa lunda ni achiŵankwenu akuno nchimanyililaga kuti nganakola machili nti ŵanyamwe. Nkusachilwa kwachimbichisya pakuŵa nombewo chapochele ntulilo wa umi pamo ni Ŵanyamwe. Mwatendaga yeleyo ngansiŵililwa ni chachili chose pankwapopela Akunnungu.

Kusauka kwa ligongo lya kutenda yambone

⁸Pakumalichisya, nguti yeleyi, ŵanyamwe wose mmeje ni ng'anisyo simo ni kukamuchisyana ni nnonyelane chiulongo nchikolelanaga chanasa ni kulitulusya mu ntima. ⁹Ngasimwauchisya yangalumbana ŵandu ŵakumpanganyichisya yangalumbana pane kutukana mpela yakuti pakuntukana, nambo mwaŵendele upile, pakuŵa ŵanyamwe mwaŵilanjikwe ni Akunnungu kuti mpochele upile. ¹⁰Mpela igakuti kusala

Malembelo ga Akunnungu,

“Jwakusaka kuunonyela umi,

Ni kuliwona lyuŵa lyambone,

Alusiŵile lulimi lukaŵecheta yangalumbana,

Ni kang'wa jikaŵecheta yakulambusya.

¹¹Aisepuche yangalumbana, atende yambone, achisose chitendeweke kwa ntima wakwe wose ni kuchikuya.

¹²Pakuŵa Ambuje akwagosa ŵandu ŵambone ŵakwanonyelesya

ni kugapilikanichisya mapopelo gao,

nambo akwakanila aŵala ŵakutenda yangalum-bana.”

13 Ana nduni juchampoteche, mwalimbilaga kutendekanya yambone? 14 Nambo nachiwamuno nkupotekwa kwa ligongo lya kupanganya yaili yambone paujo pa Akunnungu, nkwete upile. Ngasimunjogopa mundu jwalijose, atamuno ngasimma ni lipamba. 15 Nambo mwalambe Kilisito mmitima jenu pakuwa ali Ambuje. Ntameje chile kunjanga mundu jwalijose jwakummusya yankati chilolelo chachili nkati mwenu. 16 Nambo ntende yeleyo kwa chitungato ni luchimbichimbi. Mme ni ntima wangaukulosya kuti nli ni sambi, kuti wele wakunnamanila ni kuntukana nkati wende wenu wambone nkulumbikana kwenu ni Kilisito jatende soni. 17 Pakuwa mmbaya kusauswa kwa ligongo lya kutenda yambone, iwaga lili lisosa lya Akunnungu, kupunda kusauswa kwa ligongo lya kutenda yangalumbana. 18 Pakuwa Kilisito asyene wawile kamo pe kwa ligongo lya sambi syenu, mundu jwambone paujo pa Akunnungu wasawiche ni kuwa kwa ligongo lya wandu wangelumbana, kuti anjigale mwanya kwa Akunnungu. Waulajikwe chiilu nambo watendekwe wajumi kwa ukombole wa Mbumu jwa Akunnungu. 19 Kwa litala lya Mbumu jwa Akunnungu jo wajawile kweleko kukusilalichila asila mbumu syasili mchitawiko. 20 Syelesyo sili mbumu sya wandu wakanile kwajitichisya Akunnungu kalakala, pawalindililaga nkupililila katema che Nuhu pawakolosyaga ngalawa jajikulungwa jajikuwilanjikwa safina. Nkati mwa chelecho wandu kanandi pe, yaani wandu nane, wakulupwiche mmeesi. 21 Ni meesi go gali

chimanyisyo cha ubatiso waukukulupusya sambano ji. Wele ubatiso uli ngaŵa kwa ligongo lya kutyochesya likaku lya pa chiilu, nambo nti lilangano lyaliŵichikwe kwa Akunnungu lyalikutendekwa mu ntima waukulosya kuti nganitukola sambi. Nombe ubatiso wo ukukulupusya ŵanyamwe kwa litala lya kusyuka ku Che Yesu Kilisito, ²² ŵajawile kwinani ni sambano atemi peuto pakuchimbichikwa kundyo kwa Akunnungu, akwalongosya achikatumetume ŵa kwinani ni achakulu ni ŵaali ni ukombole wekulungwa wa kwinani.

4

1 Umi wa sambano

¹ Nipele pakuŵa Kilisito ŵasawiche mu chiilu, nomwe ŵakwe nlilimbisye nkuganisya iyoyo mpela yatite kuŵa jwelejo, pakuŵa jwelejo jwasawiche mu chiilu, alekangene ni sambi. ² Ni mmwe ŵakwe chitandile sambano, mmoŵa genu gagasigele pachilambo pano, kasintama kwa kusikuya tama syangalumbana syampagwile nasyo, nambo ntame kwa unonyelo wa Akunnungu. ³ Pakuŵa katema kakapite ka umi wetu mwakwete katema kakaleu kakupanganya indu yaakupanganya ŵandu ŵangakwamanyilila Akunnungu. Mwatemi mu chigwagwa ni tama syangalumbana ni indimba yakutendekasya soni ni kupopela inyago yaikwachima Akunnungu. ⁴ Sambano, ŵele ŵandu ŵangakwamanya Akunnungu akunsimonga ŵanyamwe pakummona ndi ngankukamulangana nawo sooni mu ipanganyo yao ya soni,

nipele akuntukananga. ⁵ Nambo wêle wându chachiliwâlanga achinsyene indu yao paujo pa Akunnungu, wakutama chile kwalamula wâjumi ni wawe. ⁶ Lyele lili ligongo lyati Ngani Jambone jalalichilwe ilaila kwa wawe, kuti alamulikwe mu iilu yao yakuti akusachilwa kuwa nti wându wâne. Ngani Jambone ji jalalichilwe kwa wanyawo kuti mu utame wao wa chibumu akole umi mpela Akunnungu yatite kuwa wâjumi.

Kutumia yambone mitulilo ja Akunnungu

⁷ Nambo mbesi ja indu yose jiwandichile. Nkusachilwa mme ni lunda, nlitawale mwachinsyene ni kupopela. ⁸ Kwipunda yose nnonyelane jwine ni jwine kwa ntima wenu wose, pakuwa unonyelo ukuunichila sambi syejinji. ⁹ Mpochelangane jwine ni jwine pangadandaula. ¹⁰ Jwalijose akusachilwa atumichileje ntulilo wakwe wapegwilwe ni Akunnungu kwa ligongo lya wâne. Naga akutenda yeleyo cha we jwakulindilila jwambone jwa ntulilo wauliwose umpegwilwe ni Akunnungu. ¹¹ Jwakulalichila jwalijose, akusachilwa kuutyosya utenga wa Akunnungu. Ni jwakutumichila, atumichile malinga ni machili gapegwilwe ni Akunnungu, kuti ajinichilwe Akunnungu mu yose kwa litala li Che Yesu Kilisito. Ukulu ni ukombole uwe kwa welewo mo wa gose pangali mbesi ni mo wa gose pangali mbesi. Eloo.

Kusauka kwa liwamba lya Kilisito

¹² Wakunonyelwa, nkakusimonga kupotekwa ligongo lya kulinjika kwakukulungwa. Kasimmalanga kuti chili chindu chachilendo

kukwenu. ¹³ Nambo nsengwanje pakuwâ nkusyowêkana mmasausyo gao Kilisito, kuti nkombole kusengwa kwakupunda katema pachiunukulikwe ukulu wao. ¹⁴ Nkwete upile iwâga wându chantukane kwa ligongo lya Kilisito, chelechi chikulosya kuti Mbumu jwa ukulu, yani Mbumu jwa Akunnungu, akutama nomwe. ¹⁵ Akapagwa jwalijose mwenumwe jwakuwajilwa kusauka ligongo ndi jwakuulaga pane jwawii pane jwakutenda yangalumbana ni jwakulijinjisya mmasengo ga wâne. ¹⁶ Nambo iwâga nkusauka ligongo ndi jwakunkuya Kilisito, ikantenda soni, nambo mwakusye Akunnungu pakuwâ mmwe ndi jwakwe Kilisito.

¹⁷ Pakuwâ katema ka ulamusi kaiche, ni ulamusi wo ukutanda kwa wându wakwe Akunnungu asyene. Ni kulamulikwa ko iwâga kukutanda kukwetu uwe, mbesi jakwe chijiwê uli kwa wându wângakujitichisya Ngani Jambone ja Akunnungu. ¹⁸ Mpela Malembelo ga Akunnungu yagakuti pakusala,

“Iwâga ili yakulimba kwa mundu jwali jwambone paujo pa Akunnungu kukulupuswa, chiwê uli kwa jwangakwalamba Akunnungu ni jwali ni sambu?”

¹⁹ Nipele, wêle wakusauka ligongo lya kusaka kwao Akunnungu, akusachilwa aliwiche achinsyene mmakono mwa Akunnungu jwaali jwakugumba jwao jwakukulupilichika, ni kwendelechela kupanganya yambone.

5

Kuugosa mpingo wa wându wâ Akunnungu

1 Une jwanchekulu chilongola jumo mwa Wanyamwe achachekulu ilongola achinjangu ni jwa umboni junagaweni masauko ga Kilisito ni juchilumbikane nawo mu aula ukulu wauchiunukulikwe, ngunchondelela² nchinganje mpingo wa Wandu wa Akunnungu umpegwile, ngaŵa kwa kunkanganichisya, nambo kwakusaka kwenu mwachinsyene mpela yakuti kusaka Akunnungu. Kasintumichila kwa misese jakukola mbiya, nambo kwa kulityosya kwa ntima wenu wose.³ Kasimwalongosya kwa machili aŵala Wandu Wampegwile kwagosa, nambo Wanyamwe mwachinsyene mme chitagu chambone kwa Wandu wo.⁴ Ni Jwakuchinga Jwankulu pachaiche sooni, Wanyamwe chimpochele chindu mpela singwa ja ukulu jangajikusisina.

5 Iyoyopeyo Wanyamwe achachanda nkusachilwa mwajitichisye achakulungwa. Wanyamwe wose nkusachilwa kulitulusya nkombole kutumichilana, pakuŵa Malembelo ga Akunnungu gakuti, “Akunnungu akwakanila Wakulinamanila, nambo akwalosya umbone wao aŵala Wakulitulusya.”⁶ Nipele nliŵiche paasi pa nkono wa Akunnungu wauli ni machili, kuti antende mme jwankulu kwa katema kakwe.⁷ Mwaŵichile indu yaikunsausya mmitima jenu, pakuŵa ŵelewo akungosanga Wanyamwe.

8 Nililechesye ni nchesyanje! Pakuŵa jwammagongo jwenu Jwaulamba, akusyun-gulasyungula mpela lisimba lyalikutongola lichinsosaga mundu jwakummila.⁹ Ni

Wanyamwe munkanile jwelejo, mkulimbichila mchikulupi, nchimanyililaga kuti wakukulupilila achinjenu wose pachilambo pose akusimanwa ni masauko ganti iyoyo. ¹⁰ Nambo mwamalaga kulagaswa kwa katema kakajipi, Akunnungu waali wambone mu wose wawammilasile njinjile mu ukulu wao wa moŵa gose pangali mbesi nkulumbikana ni Kilisito. Welewo asyene chantende wamalilwe ni kuntaga machili ni kuntenda njime mwakulimbila mu nsingi wakulimba. ¹¹ Kwa welewo kupagwe ukombole moŵa gose pangali mbesi! Eloo.

Chikomasyo chakumalichisya

¹² Nannembele chikalata chachijipi chi kwa ukamusi u che Siluwano, nnongo jungummanyilila ni kukulupilila. Ngusaka kunlimbisya ntima ni kunsalila kuti chindu chi uli umbone wa usyene wa Akunnungu. Ntameje nkulimbila mu umbone wo.

¹³ Mpingo wa wandu wakukulupilila Kilisito wauli ku chilambo cha Babeli, akunkomasya. Iyoyopeyo che Maliko jwali nti mwanangu jwa usyene nombejo akunkomasya. ¹⁴ Nkomasyane kwa unonyelo wa Kilisito.

Ngunsachila chitendewele wanyamwe wanli wandu wakwe Kilisito.

Lilangano Iya Sambano
The New Testament in the Yao language of Malawi:
Yao Bible Version Translation Project

copyright © 2018 The Word for the World International

Language: Ciyawo (Chiyawo)

Contributor: Pioneer Bible Translators

Lilangano Iya Sambano

Yao New Testament

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

83abede1-cef5-5110-a8eb-53474ba8eb62